



ترجمه و تألیف: حمید هدی نیا

ادوین استراتون پورتر و تحولات تدوین

ادوین استراتون پورتر «Edwin Straton Porter» حرفه سینمایی را در شرکت ادیسون با سمت فیلمبردار فیلمهای خبری شروع کرد. لویس جاکوبس «Lewis Jacobs» یکی از مورخین سینما که آمریکایی است در مورد پورتر چنین می نویسد: «اگر ژرژ ملیس اولین کسی باشد که به سینما شیوه تئاتری بخشید، پورتر را باید اولین کسی دانست که سینما را دارای قالبهای سینمایی کرد...»

پورتر در عین حال که مخالف با سبک ملیس (کنار هم قرار دادن صحنه ها به شکلی ساختگی) بود، سینما را از تمام قواعد و قالبهای تئاتری جدا کرد و به آن چیزی بخشید که به آن تقطیع سینمایی می گویند. این پدیده کشف خود پورتر بود.

«ادامه حیات سینما از پورتر به بعد در نتیجه اصل تقطیع سینمایی بوده است که پایه و اساس هنر سینما می باشد.»

نه ملیس که همیشه به سینما چون تئاتر نگاه می کرد، نه زکا «Zeka» و نه حتی، ایس گی «Alice Guy» که فیلمهای شرکت گومون Gaumont را می ساخت، نتوانستند تا سال ۱۹۰۲ سینما را از آن دید و خط تئاتری نجات بخشند. اگر چه فیلمهای این کارگردانان

تماشای زیادی دارد، اما این نماها را باید به منزله صحنه های مجزایی دانست که از یک نقطه دید گرفته شده و به هم متصل شده اند.

پورتر بعد از بررسی فیلمهای ملیس به فکر ساختن فیلمی داستانی افتاد. زیرا قبل از آن و مدت شش سالی که به کار سینما روی آورده بود، در حد فیلمبردار فیلمهای خبری باقی مانده بود. مسؤلیت دیگر پورتر همانطور که گفته شد، نظارت بر بخشی از شرکت ادیسون بود که فیلمهای ملیس را به طور مرتب کپی می کرد و صدها نسخه آن را به ایالت های مختلف آمریکا میفرستاد.

بنابراین پورتر در لابراتوار فیلم ادیسون این امکان را پیدا کرد تا صحنه به صحنه فیلمهای جادویی ملیس را زیر نور بررسی و مطالعه کند.

پورتر که از طول صحنه ها و ترتیب قرار گرفتن آنها تحت تأثیر قرار گرفته بود فیلمها را با دقت بیشتری امتحان کرد و پی برد که این فیلمها صحنه های متعددی هستند و پشت سر هم قرار گرفته اند تا ماجرای را شرح بدهند. پورتر بالاخره به این نتیجه رسید که می شود از فیلمهای گرفته شده صحنه هائی را انتخاب کرد و آنها را بر اساس و ترتیبی منطقی دوباره برش و تدوین کرد و داستان جدیدی را بوجود آورد.

پورتر از فیلمهای خبری و گزارشی «شرکت ادیسون» فیلم «زندگی یک مأمور آتش نشانی آمریکایی» را ساخت. از آنجایی که در فیلمش فقدان یک عامل دراماتیکی را حس می کرد، مادر و بچه ای را مجسم کرد که در خانه ای در میان آتش محاصره شده اند که در آخرین لحظات توسط مأمورین آتش نشانی نجات داده می شوند. پورتر این قسمت را فیلمبرداری و به قسمتهای دیگر اضافه کرد.

فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی» دارای هشت صحنه است و این هشت صحنه در یازده نما نشان داده می شود بنابراین لازم می بینم هر دو تقسیم بندی «صحنه ای» و «نمایی» را در این جا جهت اطلاع بیشتر توضیح دهیم. «زندگی یک آتش نشان آمریکایی»

(The Life of An American Fire man)

صحنه اول: رویای آتش نشان از زن و فرزندش که گرفتار خطر شده اند.

سرآتش نشان، از خواندن روزنامه های عصر فارغ شده و پشت میز کار به خواب رفته است. نور چراغ اتاق روی چهره اش افتاده با این حال پیکر او در برابر دیوار دفتر در سایه روشن دیده می شود.

سرآتش نشان، خواب می بیند و خواب او در قاب دایره شکلی روی دیوار سمت راست

کادر، نمودار می شود. در خواب او مادری، بچه اش را به بستر می برد و معلوم است که سر آتش نشان خواب همسر و بچه خودش را می بیند. سر آتش نشان ناگهان از خواب می پرد و با حالتی عصبانی و پریشان به این طرف و آن طرف می رود. گویی به فکر آدمهای مختلفی است که در این لحظه در خطر آتش سوزی گرفتار آمده اند.

(دیزالویه صحنه بعد)

صحنه دوم: نمای درشت از جعبه زنگ خطر حریق شهر نیویورک.

جعبه زنگ خطر حریق با نوشته ها و جزئیات روی در جعبه و دستگاه مخصوص به راه انداختن زنگ خطر نشان داده می شود. سپس دست و چهره ای وارد کادر می شود، با عجله در آن را باز می کند، ضامن را می کشد، جریان برق آن، صدها آتش نشان را خبر می کند. (دیزالویه صحنه سوم)

صحنه سوم: خوابگاه آتش نشانان.

ردیف تخت خوابها، روی هر کدام آتش نشانی به آرامی به خواب فرورفته است. ناگهان با به صدا درآمدن زنگ، آتش نشانان از بسترهایشان، بیرون می آیند و در عرض پنج ثانیه لباسهایشان را می پوشند، به سوراخ گرد بزرگی در وسط اتاق که میله فلزی در وسط آن تعبیه شده هجوم می برند. اولین آتش نشانی که به آن می رسد، میله را می گیرد و مثل برق در سوراخ ناپدید می شود. بیدرنگ بقیه افراد به دنبال او می روند. این صحنه فوق العاده متحرک است.

(دیزالویه صحنه چهارم)

صحنه چهارم: داخل موتورخانه و انبار

آتش نشانان از میله سر می خورند و پایین می آیند. اسب ها را از جایگاهشان بیرون آورده و به دستگاه آتش خاموش کن می بندند. این بخش شاید مهیج ترین و در کل، زیباترین صحنه از این هشت صحنه است. این صحنه اولین صحنه واقعاً پرتحرک از بستن درشکه به اسب است. همچنان که مردان از میله پایین می آیند و با سرعت صاعقه آسا به زمین می رسند، در عقبی موتورخانه باز می شوند و از هر کدام بی درنگ یک اسب بزرگ آتش نشانی بیرون می آیند. اسب ها با سری کشیده مشتاق هجوم بردن به سوی محل آتش سوزی هستند. اسبها که بی درنگ به محل خود برده می شوند در عرض پنج ثانیه که واقعاً غیر قابل تصور است به دستگاه بسته می شوند. و آماده هجوم به منطقه ای می شوند که آتش گرفته است.

ماموران با عجله روی درشکه وسایل نسقلیه می برند و ماشین های آتش نشانی یک به یک

توسط اسب های مشتاق و جفتک انداز از محل خارج می شوند.

(دیزالوبه صحنه پنجم)

صحنه پنجم: ماشینها و موتورخانه را ترک می کنند.

نمای زیبایی از موتورخانه در بزرگ باز می شود و ماشین ها از آن بیرون می آیند. این با هیبت ترین صحنه است اسب های بزرگ جشه حرکت می کنند. مأموران کلاه مخصوص کارشان را صاف می کنند و همان طور که ماشینها از کنار دوربین رد می شوند، دود از موتور بلند می شود.

(دیزالوبه صحنه ششم)

صحنه ششم: خیابان عریض و دور از صحنه آتش.

در این صحنه، بهترین صحنه های حرکت ماشین آتش نشانی نشان داده می شود. تقریباً تمامی قسمت آتش نشانی منطقه نیوارک در نیوجرسی دیده می شود و دوربین جزئیات دستگاه، موتورها، قلاب، نردبان، شلنگ کش ها و وسایل حمل شلنگ را نشان می دهد. اسب ها که باتمام نیرو در حال حرکت هستند و گویی می خواهند رکورد را بشکنند با آخرین سرعت در یک خیابان عریض پیش می آیند. ابرهای ضخیم دود از ردیف ماشین ها بیرون می زنند و به تمامی صحنه ها حالتی واقعی می دهند.

(دیزالوبه صحنه هفتم)

صحنه هفتم: رسیدن به محل آتش

در این صحنه زیبا، تمامی قسمت آتش نشانی را که ذکر آن در فوق رفت نشان می دهیم که به صحنه عملیات می رسند.

ساختمان آتش گرفته در قسمت وسطی پیش زمینه است. در پس زمینه دست راست، گروه آتش نشانی با آخرین سرعت پیش می آید. با رسیدن دستگاههای مختلف به محل، پمپ ها به محل های خودشان برده می شوند. شلنگ ها را با سرعت از درشکه ها بیرون می کشند. نردبانها را جلوی پنجره ها قرار می دهند و با شلنگ به داخل ساختمان آب می پاشند. اوج صحنه های قبلی در این لحظه مشخص می شود.

(دیزالوبه صحنه هشتم)

صحنه هشتم: اتاق خواب داخل عمارت.

در این اتاق خواب زن و بچه ای در میان دود محاصره شده اند و سرفه می کنند. زن در طول اتاق این طرف و آن طرف می رود و تلاش می کند نجات پیدا کند و از جمعیت پایین

ساختمان تقاضای کمک می‌کند. بالاخره دود او را از پا می‌اندازد و زن روی بستر اتاق می‌افتد در این لحظه تبری که در میان بازوان قوی قهرمان آتش‌نشان قرار دارد در ورودی اتاق را خرد می‌کند. وی بعد از آن که وارد اتاق می‌شود با تبر پرده‌های مشتعل را از سر راه دور می‌کند و تمام قاب پنجره را خرد می‌کند و سپس به همکارانش دستور می‌دهد که نردبان را بالا بفرستند. خیلی زود سر نردبان از پنجره دیده می‌شود. مرد در این لحظه هیکل از پا درآمده زن را می‌گیرد و او را همچون بچه‌ای روی شانه‌اش می‌اندازد و به سرعت پایین می‌رود.
(دیزالو به صحنه خارجی عمارت مشتعل)

مادر که بهوش آمده هراسان است لباس خواب به تن دارد. او زانو زده و از مأموران آتش‌نشانی خواهش می‌کند تا بچه‌اش را نجات دهند. برای این کار داوطلب خواسته می‌شود و همان آتش‌نشانی که مادر را نجات داده بود به سرعت قدم پیش می‌گذارد و پیشنهاد می‌کند که بچه را هم بازگرداند.

به وی اجازه داده می‌شود که بار دیگر وارد عمارت مشتعل بشود. او بیدرنگ از نردبان بالا می‌رود، از پنجره وارد می‌شود و بعد از انتظاری نفس‌گیر که طی آن به نظر می‌رسد از پا درآمده باشد، بچه به بغل در قاب پنجره ظاهر می‌شود و بدون کمترین آسیبی پایین می‌آید. وقتی بچه مادرش را می‌بیند به طرف او می‌رود و در میان بازوان او جای می‌گیرد و بدین ترتیب واقع‌گرایترین و تأثیربرانگیزترین صحنه‌ها را ارائه می‌دهد.

یازده نمای فیلم «زندگی یک آتش‌نشان آمریکایی» به قرار زیر است:

نمای ۱: دفتر سرآتش‌نشان. نگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

او که پشت میز مطالعه خوابش برده است، در خواب مادری را می‌بیند که بچه‌اش را می‌خواهاند. این صحنه در قاب دایره‌شکلی روی دیوار سماعت چپ کادر سوپرایمپوز شده است. ناگهان برای همسر و بچه‌اش نگران می‌شود که مبادا در خطر آتش‌سوزی باشند.

(دیزالو)

نمای ۲: نمای درشت از جعبه زنگ خطر حریق.

جعبه زنگ با نوشته‌ها و جزییات روی آن دیده می‌شود. دست و چهره‌ای وارد کادر می‌شود و جریان برق را وصل می‌کند تا صدای آن آتش‌نشانها را از وجود حریق آگاه کند.

(دیزالو)

نمای ۳: خوابگاه مأموران آتش‌نشانی.

مأموران به صدای زنگ از خواب بیدار می‌شوند و با سرعت لباسهایشان را می‌پوشند و

از میله پایین می روند.

(دیزالو)

نمای ۴: داخل موتورخانه و انبار.

آتش نشانان از میله پایین می آیند. اسبها به دستگاه آتش خاموش کن بسته می شوند. مأموران با عجله روی درشکه می پرند و از محل خارج می شوند.

(دیزالو)

نمای ۵: در موتورخانه و انبار.

مأموران با درشکه ها به سرعت بیرون می روند.

(دیزالو)

نمای ۶: خیابان عریان و دور از صحنه آتش.

ماشین ها و اسبها با سرعت از جلوی دوربین رد می شوند.

(دیزالو)

نمای ۷: خانه در آتش.

مأموران وسایل خاموشی آتش را آماده میکنند.

(دیزالو)

نمای ۸: اتاقی در آتش. آتش نشان یک زن را نجات می دهد.

(دیزالو)

نمای ۹: بیرون عمارت.

آتش نشان که زن را روی شانهاش انداخته است از نردبان پائین می آید مادر بچه از او

می خواهد تا بچه اش را نجات بدهد.

(دیزالو)

نمای ۱۰: داخل اتاق.

آتش نشان بچه را نجات می دهد.

(دیزالو)

نمای ۱۱: بیرون عمارت.

آتش نشان بچه را بغل می کند و از نردبان پائین می آید و او را تحویل مادرش می دهد.

برش فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی»، هیچ وجه مشترکی با برش فیلمهای

میلیس ندارد. میلیس هرگز از نمای درشت (مانند نمای درشتی که در فیلم «زندگی یک

آتش نشان آمریکایی» دیدیم) در فیلمهایش که دارای صحنه های متعددی هم بود استفاده

دراماتیکی نکرد و کاربرد آن در حد یک حقه سینمایی باقی ماند. دوربین ملیس هیچ گاه قهرمان فیلم را در خارج ازخانه تعقیب نمی‌کند، برای آنکه دوباره او را در موقع ورود به داخل خانه نشان بدهد در صورتی که در صحنه‌های آخر فیلم «زندگی یک...»، مامور آتش‌نشانی از طریق نردبان چند بار وارد اتاق و دوباره خارج می‌شود. و این ورود و خروج با زیبایی شناسی تئاتر کاملاً مغایرت دارد.

برش صحنه‌های فیلم «زندگی یک آتش‌نشان آمریکایی» کمتر شباهتی به صحنه‌های متوالی فیلمهای ملیس دارد. از طرف دیگر برش فیلم اخیر به برش تجربی اولین فیلمهای خبری بسیار نزدیک است. همان فیلمهایی که پورتر در مدت شش سال حرفه‌اش فیلمبرداری کرد. این فیلم دو جنبه متفاوت دارد: ۱- «زندگی یک آتش‌نشان آمریکایی» یک فیلم میزانشن دار است. ۲- «زندگی یک...» یک فیلم خبری بازسازی شده می‌باشد که از روی واقعه‌ای ساخته شده است که براساس آن مامور آتش‌نشان یک زن را از میان آتش نجات می‌دهد.

برای ملیس میزانشن خارج از استودیو مفهومی نداشت و حال آنکه تمام فیلم «زندگی یک آتش‌نشان آمریکایی» به استثنای سه نما در صحنه‌های خارجی اتفاق می‌افتد، نظیر صحنه‌هایی از جنگ انگلیس‌ها و بوئرها که به توسط فیلمبرداران ادیسون بازسازی و در دشتهای وحشی نیوجرسی گرفته شد. سال تهیه این فیلم ۱۹۰۰ بود.

زمانی که صحبت از تهیه یک فیلم خبری واقعی بود، مثلاً اگر قرار بود از جشنی که باشکوه بود و مدت زمانی طول می‌کشید، فیلمبرداری شود، فیلمبردار، نماهای زیادی را می‌گرفت بعداً آنها را سرهم کند. این تدوین به طور تصادفی و براساس ادامه جریان جشن بود و مانند برشهای ملیس درگیر قوانین سنتی با دید تئاتری نشده بود.

برای نمونه یکی از اولین فیلمهای خبری لومیر را در اینجا می‌آوریم: «دیدار تزار از

پاریس» که در سال ۱۸۱۶ ساخته شد:

- ۱- پیاده شدن شاهزادگان روسی از کشتی در شربورگ.
- ۲- ورود شاهزادگان و رئیس جمهور فرانسه به تالار بزرگ.
- ۳- سربازان با اسلحه سبک سوار بر اسب و سربازان بومی.
- ۴- سواره نظام جهت همراهی شاهزادگان.
- ۵- ژنرال سوسیه و گروه لشکریان.
- ۶- جمعیت در میدان اپرا.

پرداخت فیلم و انتخاب نماها از گزارشهای مصور روزنامه ای آن زمان گرفته شده است. در آن دوره، در آغاز تولد سینما، فیلمهای خبری شباهت زیادی به گزارشهای مصور داشتند. اگر فیلمبردار فیلم «دیدار تزار از پاریس» آن امکان را داشت تا به شخصیتها نزدیک شود و از آنها فیلمبرداری کند تردیدی باقی نمی ماند که نمای سوم می توانست یک نمای درشت از تزار و رئیس جمهور و نمای ششم یک نمای درشت از ژنرال سوسیه باشد. به طور مثال نمای درشتی را که فیلمبردار در «زندگی یک...» از جعبه زنگ خطر حریق فیلمبرداری کرد.

بنابراین در اینجا نظر دومی را مطرح می کنیم که تدوین پورتر را بیشتر به لومیر و مکتب برایتون نزدیک می داند - تا ملیس - : تدوین پورتر بیشتر به سنت لومیری نزدیک است که کاملاً در مقابل سنت ملیس قرار دارد. فیلمبرداران یا کپی کنندگان گزارشهای مصور تا آن حد که می توانستند شخصیتهای اصلی را در تغییر مکانهایشان تعقیب می کردند. تکنیک فیلم خبری به توسط پورتر در فیلمهای دیگرش نظیر «جاده آنتراست» که یک فیلم تبلیغاتی است، به کار رفته است.

هدف این فیلم تبلیغ کمپانیهای حمل و نقل مسافر با ترن بود و این فیلم می خواست نشان بدهد که دیگر جای ترسی از دود سوخت لکوموتیو وجود ندارد. نقش یکی از مسافرن را بازیگری به نام ماری مورای «Marrie Murray» بازی کرد. اسم او در این فیلم «فوب اسنو» «Phoebe Snow» بود که گویا لقب زنی است که سر تا پا سفید پوشیده باشد.

فیلم حداقل سه نما داشت: ۱) مطالعات فنی

- ۱- فوب اسنو وارد قطار می شود.
 - ۲- نمای درشت از فوب اسنو در کوچه قطار.
 - ۳- فوب اسنو از قطار خارج می شود، بدون اینکه لباسش کمترین لکی داشته باشد.
- در این فیلم فوب اسنو بدون مشکلی وارد قطار و بعد از آن خارج می شود. در فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی» مأمور آتش نشان از محل سر پوشیده (داخلی) به محل باز (خارجی) می رود.

تکامل فیلم گزارش خبر، «Rerortage actualte»

گرایش به میزانشن در میان کارهای جیمز ویلیامسن، کارگردان انگلیسی به خوبی قابل درک و چشمگیر است.

ویلیامسن در سال ۱۹۰۱ یک فیلم درام بنام «آتش» «AU FEU» با «Fire»

کارگردانی کرد (میزانسن یا صحنه پردازی کرد) سناریوی آن چنین است:

آتش (۲۸۰ فوت)

صحنه اول: صبح زود یک پلیس هنگام گشت متوجه می شود که بخشی از یک آپارتمان مسکونی که خالی است دچار آتش سوزی شده است و پنجره ها در حال سوختن است. از آنجایی که ساکنین آپارتمان های مجاور در خوابند و از خطری اطلاعند، پلیس سعی می کند در آپارتمان را باز کند و در عین حال برای اطلاع ساکنین آپارتمانها سوت می زند. سپس به سمعی می رود تا آتش نشانها را خبر کند.

صحنه دوم: خارج اداره آتش نشانی. پلیس به شتاب به جلوی اداره می رسد به در می کوبد و طناب زنگ را می کشد یک مأمور در را باز می کند، پلیس با علامت و اشاره جریان حریق را شرح می دهد. بقیه آتش نشانها بشتاب لباس می پوشند و با نردبان کوچکی خارج می شوند. در زمانی بسیار کوتاه، یک نردبان را به اسبی می بندند و دو اسب دیگر را به پمپ آتش خاموش کن، و چهار نعل خارج می شوند.

صحنه سوم: خیابان.

آتش نشانها با اسبها و دستگاههای آتش خاموش کن و نردبان بلندی که به یک اسب بسته اند، با سرعت از جلوی دور بین رد می شوند.

صحنه چهارم: داخل اتاق خواب پر از دود.

مردی که در اتاق خوابیده است بیدار می شود و اتاق را پر از دود می بیند. از بسترش بیرون می پرد و آب داخل گلدان را روی آتش می ریزد سپس با عجله بطرف در می رود و آن را باز می کند، اما در راهرو نیز آتش و دود زیانها می کشد و امکان عبور از آن جا به هیچ وجه ممکن نیست. او به طرف پنجره برمی گردد که شاید بتواند از آنجا بیرون برود. اما در این لحظه پرده ها آتش می گیرند. او که از شدت دود نفسش گرفته است، سرش را با لباس خواب خود می پوشاند. در این ضمن که پرده ها در حال سوختن است، یک آتش نشان پنجره را با تبر خرد می کند و آتش را به توسط شلنگ آب خاموش می کند. سپس به سراغ مرد می رود که بدون حرکت در بستر افتاده است. او را روی شانه اش می گذارد و به طرف پنجره می رود.

صحنه پنجم: بیرون پنجره و جلوی عمارت.

آتش نشان در حالیکه مرد بیهوش را روی شانه اش گذاشته است، از نردبان پائین می آید. وقتی به زمین می رسد مأمور دیگری مرد نجات یافته را درون پارچه ای می پیچد. مرد که به حالت عادی برگشته است به مأمورین می گوید که ساکنین دیگری هم در ساختمان

هستند و اکنون در محاصره آتشند. مامور دیگری دهانش را با یک پارچه نم‌دار می‌پوشاند و از نردبان بالا می‌رود و پنجره را می‌شکند در این ضمن ماموران دیگر در جلوی پنجره‌ای یک نردبان قرار می‌دهند.

آتش‌نشانی که صورتش را با پارچه تر پوشانیده است با بچه‌ای در بغل در میان دود، از پنجره پائین می‌آید و بچه را به مرد نجات یافته تحویل می‌دهد و او را خوشحال می‌کند. در این خلال سرپرست آتش‌نشانان به توسط دسته دیگری از آتش‌نشانان مشغول تدارک نجات مردی می‌شوند که در جلوی یکی از پنجره‌های پراز دود نزدیک به اغما و بیهوشی است. از آنجائی که نردبان در دست دیگر آتش‌نشانان است، تشک مخصوص نجات را در پائین پنجره قرار می‌دهند و مرد خود را از آن بالا بروی تشک می‌اندازد و نجات پیدا می‌کند.

صحنه آتش‌سوزی مؤثرترین صحنه‌ها می‌باشد و ایجاد هیجان و دلهره می‌کند. ویلیامسون برای تأثیر بیشتر صحنه‌ها، بعضی قسمت‌های فیلم را رنگ قرمز زد.

با نمونه‌ای که اینجا آورده شد، شکی باقی نمی‌ماند که پورتر فیلمش را با تغییراتی از روی نسخه انگلیسی آن ساخته است. در آغاز او ناظر آتش‌سوزی (مامور پلیس) را با سر آتش‌نشان عوض کرده است. سپس او یک مرد را بجای زن سر آتش‌نشان قرار داده است. اما این نکته را نیز باید یادآوری کرد که سبک پورتر کاملتر شده است. تعداد صحنه‌ها و نماها به مراتب بیشتر و او یک نمای درشت را بجای یک صحنه بکار برده است.

از نظر اقتباس موضوع، پورتر را می‌شود با فرد زیناندزکا «Ferdinand Zecca»

کارگردانان فرانسوی مقایسه کرد، با این تفاوت که موضوع فیلم زکا از ملیس گرفته شده است و داستان فیلم پورتر از مکتب برایتون انگلیس.

تفاوت عمده‌ای که بین پورتر و پیشینیان او، چه در فرانسه و چه در انگلستان وجود دارد، استفاده از نمای درشت و برش و تدوین می‌باشد. پورتر برای اولین بار نمای درشت را نه به عنوان یک فرآیند داستانی، بلکه به عنوان نقطه دیدی متفاوت با صحنه‌های دیگر، به کار می‌برد. (در مورد این نمای درشت — از جعبه زنگ خطر حریق — بعداً صحبت خواهد شد.) به این ترتیب او دومین صحنه از فیلمش «زندگی یک آتش‌نشان آمریکایی» را که همان نمای درشتی است که در بالا گفته شد، به روش زیرکانه خاص مکتب برایتون است، نشان نمی‌دهد.

۱- نمای عمومی: ورود آتش‌نشان.

۲- نمای درشت: از جعبه زنگ خطر حریق که توسط آتش‌نشان راه می‌افتد.

۳- نمای عمومی: آتش نشان می دود تا به بقیه همکارانش بپیوندد.

این روش بطور آگاهانه، دو سال پیش از فیلم پورتر توسط اسمیت (در مکتب برایتون) در فیلم «یک موش در مدرسه هنرهای زیبا» و «بدببیری های ماری جین»، استفاده شده بود. پورتر به عکس، با تعقیب قهرمانهای فیلم در رفت و آمدهایشان، سبک سینمایی را تا حدودی کاملتر کرد. از این دید بخصوص است که مقام پورتر از ملیس مهمتر است.

در این دوره در کار ویلیسامسون مشکل جدیدی از داستان گویی سینمایی ظهور می کند که کاملاً متفاوت با تناثر است. برای نمونه چند صحنه از دو فیلم «حمله به یک میسیون مذهبی در چین» و «آتش باز» را در اینجا می آوریم:

در فیلم اولی:

۱- زن میسیونر از بالکن دستمالش را تکان می دهد.

۲- ملوانان علامت را می بینند.

۳- ملوانان به کمک زن میسیونر و دخترش می آیند.

در فیلم دومی:

۱- صحنه داخل اتاق: آتش نشان مرد بیهوش شده را روی شانه می اندازد به طرف پنجره بیرون می آید. و از نردبان پایین می رود.

پورتر با استفاده از فیلم ویلیامسون فصل آخر فیلم خود را چنین گسترش داده است:

۱- صحنه خارجی: آتش نشانها در محل حریق مشغول فعالیت هستند.

۲- صحنه داخلی: آتش نشان وارد اتاق آتش گرفته می شود و مادر را نجات

می دهد.

۳- صحنه خارجی: آتش نشان و مادر روی نردبان هستند و آتش نشان او را پائین

می آورد.

۴- صحنه داخلی: آتش نشان بچه را نجات می دهد.

۵- صحنه خارجی: آتش نشان بچه را به مادرش تحویل می دهد.

(ملیس در سال ۱۹۰۲) از این نوع سبک برش بی اطلاع بود که در تمام فعالیت

هنریش بی اطلاع باقی ماند) او بازیگران فیلم را در رفت و آمدهایشان تعقیب نمی کرد، بلکه

فقط جابجایی (یا ورود و یا خروج) آنها را نشان می داد. سرعت آکسیون (رویداد) یک

صحنه باعث شد که ملیس از روشی استفاده کند که به سبک سینمایی نزدیک است.

در فیلم «سفر به غیرممکن»، فصل فرود دانشمندان علوم جغرافیایی به سطح خورشید

این چنین نشان داده شد:

- ۱- ترن پرنده حامل دانشمندانی که قرار است به سوی خورشید برود، از ناحیه ای از زمین را ترک می کند.
- ۲- ترن فضایی از سیاره ها و ثوابت عبور می کند.
- ۳- خورشید در میان ابرها ظاهر می شود و کم کم بزرگ می شود.
- ۴- خورشید قطار را می بلعد.
- ۵- قطار پرنده یا فضایی در اثر برخورد با سطح خورشید، خرد و متلاشی می شود. و مسافری به این طرف و آن طرف پراکنده می شوند که کم کم حالت عادی خود را باز می یابند.

در مجموع نماهای این سکانس تا حدودی مانند یک سکانس امروزی تنظیم و مرتب شده اند. اما در همین فیلم سکانس های دیگری وجود دارند که از نظر روش کار و تداوم کاملاً متفاوتند (۱۹۰۴). صحنه ای که قرار است دانشمندان علوم جغرافیایی با ترن مسافری به محلی بروند که مدعوین انتظارشان را می کشد.

- ۱- قطار ویژه ای که مسافری فضایی را به ایستگاه می آورند، از داخل دیده می شود. قطار در ایستگاه توقف می کند و مسافری از کوپه خارج می شوند. (صحنه داخلی).
- ۲- ایستگاه قطار، مردم انتظار ورود مسافری فضایی را می کشند. قطار در ایستگاه می ایستد و مسافری از قطار پیاده می شوند. (صحنه خارجی)

۳- در سکانس دیگری از این فیلم ملیس همان اشتباه را تکرار می کند:

- ۱- (صحنه خارجی): بیرون یک مهمانخانه، ترن پرنده دیوار مهمانخانه را خراب می کند و داخل ساختمان می رود.
- ۲- (صحنه داخلی): داخل مهمانخانه مسافری به آرامی غذا می خورند، ناگهان دیوار خراب می شود و کف سالن می ریزد و ترن پرنده میز غذاخوری را واژگون می کند. ملیس در این دو سکانس آخر، سبک ویژه تئاتری خودش را حفظ کرده است و حتی تغییر دکور نتوانسته است به آن شکل سینمایی بدهد. ملیس حتی در نقطه اوج رویداد (آکسیون)، ناچار می شود به عقب برگردد و پایان یک صحنه را در آغاز صحنه بعد تکرار می کند.

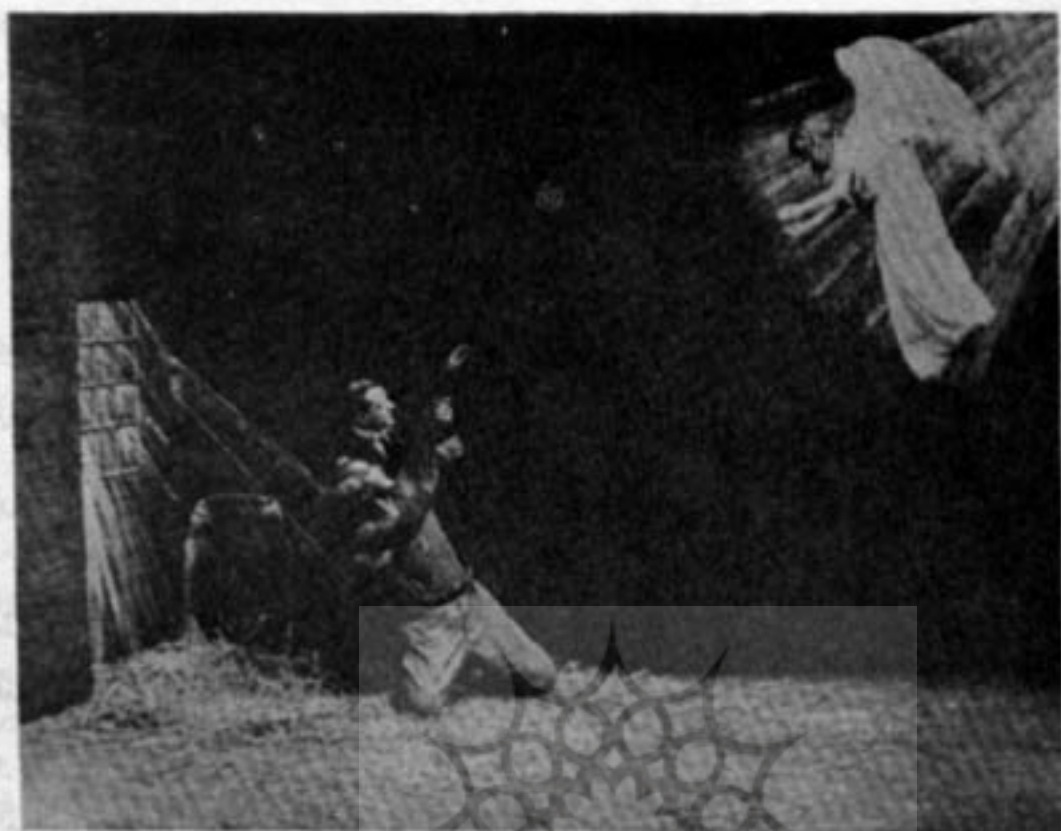
تمام قواعد و سنتهای تئاتری در فیلم های ملیس کم و بیش ادامه پیدا می کند ملیس این سکانس را می توانست به سبک ویلیامسون به این صورت نشان بدهد:

- ۱- صحنه خارجی. ترن پرنده به دیوار برخورد می کند.
- ۲- صحنه داخلی. دیوار روی سر مسافرین هتل و روی میز غذاخوری خراب می شود. سپس ترن پرنده وارد سالن می شود.
- حال فرض کنیم که اگر قرار بود این سکانس به شیوه (سبک) پورتر تدوین شود:
 - ۱- صحنه خارجی. ترن پرنده به دیوار نزدیک می شود.
 - ۲- صحنه داخلی، مسافرین هتل آرام آرام غذا می خورند.
 - ۳- صحنه خارجی. ترن پرنده دیوار را خراب می کند.
 - ۴- صحنه داخلی - دیوار خراب می شود و داخل سالن غذاخوری می افتد و ورود ترن

پرنده.

در رابطه با نظر دوم که قبلاً گفته شد و نمونه هایی را که در اینجا آوردیم، می شود این طور نتیجه گیری کرد که اگر ملیس آموزگار پورتر برای ساختن فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی» می بود پورتر بدون شک در مسیر دیگری کاملاً متفاوت با آموزشهای مکتب برایتون و بخصوص ویلیامسون قرار گرفته بود. همانطور که قبلاً گفته شد فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی» از برش و تدوین صحنه های بازسازی شده ساخته شد. این فیلم مانند فیلمهای ملیس نبود که هرگز صحنه، تقریباً مانند سکانس امروزی ماجرای کوتاهی داشته باشد و به داستان اصلی مربوط شود، بلکه مفهوم و معنی فیلم پورتر در رابطه با ترکیب صحنه های مختلف بود (در ضمن اولین فیلمی که دارای چنین ویژگی بود). این فیلم دو هدف عمده داشت:

- ۱- واقعه ای را شرح بدهد.
 - ۲- مفهوم صحنه های قبلی به صحنه بعد منتقل شود و این مفهوم معنی شکل کاملتری به خود بگیرد تا آنکه در صحنه آخر و اوج آن به نجات در آخرین لحظه بیانجامد.
- در صحنه هایی که آتش نشانها با اسبها و دستگاه آتش خاموش کن به سرعت به سوی محل حادثه می تازند کثرت تصاویر که هر کدام از زاویه ای گرفته شده است، باعث اضطراب تماشاگر می شود. چنین برش و تدوینی که خاص هنر پورتر است، پایان و نتیجه درام را به عقب می اندازد و باعث خلق آن چیزی می شود که این فیلم آغازگرش بود و این حس دراماتیکی را امروزه سوسپانس یا تعلیق «Suspense» می نامند.
- تمام صحنه های فیلم بجز صحنه جعبه زنگ خطر حریق با زاویه باز گرفته شده است. نمای درشت نقش بسیار مهمی در این فیلم دارد. برای اولین بار در سینما، نمای درشت از یک شی مفهوم دراماتیکی گرفته است. به قول ژان میتری، تئوریسین و مورخ سینما نمای



■ کلبه عموتوم

درشت جعبه زنگ خطر حریق گره دراماتیکی رویداد (آکسیون) فیلم است. از نمای درشت در این فیلم برای بزرگ نشان دادن جزئیات یک کل استفاده نشده است، بلکه پورتر با استفاده از این نما خواسته است نقش و اهمیت آن شی را بگوید که در خدمت راه حل درام قرار می‌گیرد.

ژوهرگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پورتر در فیلم بعدیش «کلبه عموتوم» .. «La Case de Loncle Tom» . که بین فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی» و «سرقت بزرگ قطار» . Great Train Robbery ، از قواعد تئاتری ملیس استفاده کرد که این روش نقطه مقابل سبک کار او در فیلم قبلیش است.

فیلم «کلبه عموتوم» با فیلمهای زمان خود تفاوت عمده‌ای داشت و آن طول زیاد فیلم بود (۱۱۰۰ فوت یا ۲۸۰ متر).

این فیلم دارای یک مقدمه و چهارده صحنه است و به روشهای ملیسی وفادار مانده است: صحنه‌های فیلم براساس نظم منطقی رخ می‌دادند و طوری فیلمبرداری شده بودند که گویا روی صحنه تئاتر بازی شده‌اند.

هر صحنه مطابق با یک فصل کتاب گرفته شده بود. و فواصل بین هر صحنه را یک

نوشته پر می‌کرد. از این فیلم استقبال زیادی شد و شاید به این جهت بود که این نوع میزانشن (صحنه پردازی) از ملیس گرفته شده بود، چون فیلمهای ملیس طرفداران زیادی در آمریکا داشت آنچه که مقام و نقش پورتر را در تاریخ سینما و تاریخ هنر تدوین به اوج رسانید، فیلم «سرفت بزرگ قطار» در پاییز ۱۹۰۳ بود.

این فیلم دارای چهارده صحنه است:

- ۱- داخل یک تلگرافخانه در ایستگاه راه آهن. راهزنها وارد می‌شوند و تلگرافچی را محکم می‌بندند. از پنجره تلگرافخانه قطاری که ایستاده است دیده می‌شود.
- ۲- صحنه خارجی. کنار یک برج آب که کنار ریل قرار دارد، راهزنان بدون آنکه کسی آنها را ببیند وارد قطار می‌شوند.
- ۳- داخل واگن پست. (این صحنه داخل استودیو گرفته شده است). راهزنان که در واگن پستی هستند، یکی از صندوقها را با دینامیت منفجر می‌کنند و محتویات آن و دیگر کیسه‌های پستی را در کیسه‌ای می‌ریزند.
- ۴- واگن ذخیره ذغال سنگ و مسکوی لکوموتیو اتاق راننده قطار. راهزنان با راننده قطار و شاگردش گلاویز می‌شوند، یکی از راهزنان شاگرد راننده قطار را از قطار به پایین می‌اندازد.
- ۵- توقف لکوموتیو. راهزنان به زور اسلحه قطار را متوقف می‌کنند و به راننده لکوموتیو دستور می‌دهند تا پیاده شود.
- ۶- بیرون و جلوی قطار متوقف شده. راهزنان مسافری را از قطار خارج می‌کنند و پول و جواهر آنها را جمع می‌کنند. در این موقع یکی از مسافری سعی می‌کند فرار کند. یکی از راهزنان به او تیراندازی می‌کند و او می‌افتد.
- ۷- راهزنان با لکوموتیوی که از قطار جدا کرده‌اند، فرار می‌کنند.
- ۸- لکوموتیو می‌ایستد. راهزنان از آن پیاده می‌شوند.
- ۹- دره پسر از درخت. راهزنان از دره پائین می‌آیند. از رودخانه رد می‌شوند. سبی یا حرکت چرخشی اسبهای راهزنان را نشان می‌دهد که سوار آنها می‌شوند و چهارنعل به سمتی می‌روند.
- ۱۰- داخل تلگرافخانه (استودیو). دختر کوچک تلگرافچی طنابسی را که به او بسته‌اند، باز می‌کند و پدرش را آزاد می‌کند.
- ۱۱- داخل یک سالن رقص (استودیو) ماموران قانون در حال رقص هستند.



- سرقت بزرگ
- سرقت بزرگ



تلگرافچی وارد می شود و جریان راهزنان را به آنها می گوید. پلیسها بیرون می روند
 ۱۲ - پلیسها سوار بر اسب در یک سرازیری جنگلی راهزنان را تعقیب می کنند پلیسها
 تیراندازی می کنند. یکی از راهزنان به زمین می افتد و بقیه فرار می کنند.

۱۳ - داخل جنگل. راهزنان اسبها را در گوشه ای بسته اند و مشغول تقسیم پولها
 هستند. مامورین آنها را محاصره می کنند. یکی از آنها کشته می شود و بقیه دستگیر می گردند.
 ۱۳ - نمای درشتی از رئیس دزدان. او با هفت تیری که دارد بطرف دوربین (بیننده
 فیلم) شلیک می کند: این نما ارتباطی به خود فیلم ندارد و حالت تبلیغ برای فیلم دارد. (این
 نما گاهی در آغاز فیلم و گاهی در پایان فیلم نشان داده می شود.)

همانطور که گفته شد و این جا نتیجه گیری می شود (در رابطه با فیلم «زندگی یک
 آتش نشان آمریکایی» این است که پورتر به توسط برش، زمان رویداد (آکسیون) فیلم را در
 واقعیت، طولانی تر از زمان نمایش آن نشان داد. او از این تجربه در فیلم «سرقه بزرگ قطار»
 استفاده کرد.

فیلم «سرقه بزرگ قطار» اولین فیلمی است که داستان آن توسط ابزار زبان سینمایی
 گفته شده است. این فیلم که در زمان خود الگویی برای فیلمهای وسترن شمرده شد، نشان داد
 که چگونه می توان از امکانات یک زبان تصویری استفاده کرد. این دو فیلم پورتر را با دید
 نمونه های برجسته ای در تکامل تاریخ تدوین به حساب آورد. بعدها گریفیث این اصول اولیه
 زبان (و گرامر) سینما را تکمیل و هنر تدوین را به اوج و شکوفایی خود رساند.

پورتر با وجود نوآوریش در برش فیلم تمام صحنه ها را توسط نمای عمومی (لانگ
 شات) گرفته است. صحنه های داخلی (استودیو) تئاتری هستند و دوربین مانند تماشاگر تئاتر
 صحنه را نظارت می کند. بازیگران از چپ یا راست کادر وارد و خارج می شوند و در عمق (به
 جلو، یا عقب) حرکت نمی کنند.

اما در صحنه های خارجی مانند (حمله به مکانیسن قطار، تیراندازی به یکی از
 مسافرین قطار، تعقیب راهزنان، نبرد جنگل محاصره راهزنان) که در فضای طبیعی (و بدون
 دکور) فیلمبرداری شده اند و بازیگران در عمق کادر حرکت می کنند. (به سوی دوربین می آیند
 و یا از دوربین دور می شوند) باعث ایجاد عمق شده اند که سینمایی است. به ویژه در
 صحنه ای که یکی از مسافرین قطار می خواهد بگریزد و به سوی دوربین (به جلو) فرار می کند.
 در همین لحظه یکی از راهزنان بسوی او تیراندازی می کند و این حرکت تأثیر دراماتیکی
 شدیدی به صحنه می بخشد. صحنه دیگر، صحنه آخر فیلم (به جز نمای درشت آن) است.

راهزنان که تعقیب کنندگان را پشت سر گذاشته اند، در جنگل مشغول تقسیم غنائم هستند (آنها در جلوی کادر قرار دارند) در این لحظه حرکت پان (PAN) مختصری به سمت چپ مامورین قانون را نشان می دهد که از پشت درختهای بزرگ به طرف جلومی آیند و راهزنان را محاصره می کنند.

پورتر برای اولین بار از حرکت پان به عنوان یک مفهوم دراماتیکی استفاده کرد. (صحنه نهم).

دو صحنه از فیلم به منزله یک سکانس است و دارای موضوعی است که در رابطه با داستان کلی فیلم است. ویژگی و نوآوری پورتر در نشان دادن سرقت و تعقیب و گریز و دستگیری راهزنان است. راهزنان در صحنه اول در تلگرافخانه ایستگاه راه آهن، دست و پای تلگرافچی را می بندند. از صحنه دوم تا صحنه دهم راهزنان نشان داده می شوند. از صحنه دهم تا دوازدهم دوباره تلگرافچی را می بینیم. بنابراین پورتر لازم دیده است که بعد از بسته شدن دست و پای تلگرافچی توسط راهزنان او را در همان جا رها کند و ادامه فیلم را با راهزنان دنبال کند. این نوع برش (و تدوین) نشان می دهد که دیگر لزومی ندارد، کارگردان مسیر زمانی داستان را دنبال کند. بلکه سیر منطقی داستان است که صحنه ها را بهم پیوند می دهد. از صحنه اول تا صحنه یازدهم دورشته واقعه تعقیب می شود. ابتدا، راهزنان و بعد، تلگرافچی در بند. رشته واقعه اولی (راهزنان) در صحنه نهم به اوج و پایان خود می رسد که سرقت قطار و فرار با اسب را نشان می دهد و به نظر می رسد که ماجرای سرقت به پایان خود رسیده و دزدان پیروز شده اند. *گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی*

واقعه دوم (تلگرافچی) که بعد از صحنه اول کنار گذاشته شده بود، در صحنه دهم، صحنه ای که دختر کوچک تلگرافچی بندهای او را پاره و باز می کند، شروع می شود و در صحنه یازدهم که خبر سرقت توسط تلگرافچی به مامورین قانون است به اوج خود می رسد.

آکسیون دراماتیک فیلم از صحنه دوازدهم که ادامه صحنه نهم (فرار راهزنان) و عزیمت مامورین قانون (در صحنه یازدهم) برای تعقیب راهزنان است، دوباره اوج می گیرد و در صحنه سیزدهم (دستگیری راهزنان) به اوج و پایان خود می رسد.

فیلم «سرقت بزرگ قطار» امروزه هم به خاطر ریتمش تاثیر زیادی بر تماشاگر ایجاد می کند. کیفیت عمده آن در این است که اولین فیلم وسترن است. برش این فیلم نسبت به برش فیلم «زندگی یک آتش نشان آمریکایی» از اهمیت کمتری برخوردار نیست و صحنه های آن نیز مانند صحنه های فیلم ملیس گرفته نشده است. برتری مهم تکنیکی این فیلم

کمال استفاده از نقاب (کاش) و حرکت پان دوربین است که به عنوان بیان سینمایی به کار رفته است. اما پورتر اولین کاشف آن نوع ایده‌ها نبود.

فرانک ماترشاو کارگردان انگلیسی در مه یا ژوئن ۱۹۰۳، چند ماه قبل از فیلمبرداری فیلم «سرقت بزرگ قطار» فیلمی را ساخت که نام آن شبیه نام فیلم پورتر بود: «سرقت دلبران پستی» که دارای ۹ صحنه است.

دکو پاژو سناریوی خلاصه شده آن چنین است:

۱- بیرون یک مهمانخانه در کنار جاده. مسافری سوار دلبران می‌شوند و دلبران

حرکت می‌کند.

۲- تقاطع یک جاده. دلبران نزدیک می‌شود. دزدان که دو نفرند به دلبران حمله می‌کنند. درشکه چسبی دلبران را نگه می‌دارد. مسافرین پیاده می‌شوند. دزدان پولهای آنها را می‌گیرند. سوار اسب می‌شوند و به تاخت فرار می‌کنند، ژاندارمها سر می‌رسند، مسافرین جریان حمله را به آنها می‌گویند و ژاندارمها شروع به تعقیب راهزنان می‌کنند.

۳- بیرون مهمانخانه قبلی. راهزنان داخل می‌شوند. بزودی ژاندارمها به آنجا

می‌رسند.

۴- پشت مهمانخانه. راهزنان با طنابی که به یکی از پنجره‌ها بسته‌اند از پشت مهمانخانه پائین می‌آیند و فرار می‌کنند. ژاندارمها هم چنان آنها را تعقیب می‌نمایند.

۵- یک رودخانه کم عمق. دو راهزن از رود می‌گذرند و در همان حال به تعقیب کنندگان خود تیراندازی می‌نمایند.

۶- ۷- ادامه تعقیب و گریز. از دو طرف تیراندازی رد و بدل می‌شود.

۸- کناره جنگل. زد و خورد با راهزنان که از جنگل خارج می‌شوند، ادامه پیدا می‌کند. ژاندارمها آنها را محاصره می‌کنند.

۹- کنار یک درخت بزرگ. دو راهزن که از جنگل خارج می‌شوند و به شاخه‌های درختان پناه می‌برند. یکی از آنها کشته و دیگری دستگیر می‌شود.

شبهات سناریوی این فیلم و فیلم پورتر تکان دهنده است. تفاوت عمده این دو فیلم بیشتر در برش آن است. و از نظر دیسه و توطئه Intrigue شبهات در فیلم کمتر است.

ماترشاو حمله به دلبران را در یک نما نشان می‌دهد، اما پورتر همین حوادث را در پنج صحنه عرضه می‌کند. این پنج صحنه عبارتند از: صحنه‌های ۴، ۵، ۶، ۹، ۱۱، برعکس، تعقیب و

گریز که در فیلم امریکایی سه صحنه است در فیلم انگلیسی به شش نما (صحنه) گسترش

یافته است و به مراتب تاثیرات دراماتیکی بیشتری ایجاد می‌کند. برش (و تدوین) فیلم «حمله به دلجان پستی» به مراتب سریع‌تر از فیلم پورتر است. طول فیلم «حمله به یک دلجان پست» که ۹ صحنه دارد، ۳۷۵ فوت است و حال آن که فیلم پورتر که چهارده صحنه دارد، ۸۰۰ فوت است. در فیلم اولی طول متوسط هر نما چهار متر و در فیلم دومی طول متوسط هر صحنه نوزده متر است. پورتر به احتمال زیاد از فیلم ماترسا و برای ساختن «سرقت بزرگ قطار» الهام گرفته پورتر در فیلمهای دیگرش چون «شب نوتل» و «رؤیای یک آدم مست» به سبک ملیس وفادار ماند. ژرژ سادول، پورتر را بعزت گوناگونی مضامین فیلمهایش زکای آمریکایی نامیده است.

خصوصیت عمده پورتر، به ویژه در فیلمهای درام مانند «محکوم سابق» The Ex-Convict و «جنون دزدی» The Klerptomaniac پدیدار می‌شود که ریشه در سنتهای انگلیسی دارد. اگر چه پورتر موضوع فیلمش را که می‌سازد، دارای خصوصیات آمریکایی است.

اگر پورتر را نتوان خالق برش دانست که در سال ۱۹۰۰ توسط جیمز ویلیامسون به طور دراماتیکی استفاده شد، نه مبتکر نوعی درشت، که در همان سال به صورت منطقی توسط جی. آ. اسمیت، به کار رفت، نه خالق فیلم داستانی STORY PICTURE که کم و بیش با باغبان آب پاشی شده لومیر شروع شد و نه توالی نماها و صحنه‌ها که توسط ملیس در سال ۱۸۹۹ استفاده شد و قبل از آن توسط فیلمبرداران فیلمهای خبری به کار رفته بود، از او می‌شود به عنوان پیشگامی پیشگام سینمای آمریکا و هنر تدوین - یاد کرد که آگاهانه تمام تجربیات گذشتگان را به کار برد.

پورتر بین سالهای ۱۹۰۶ - ۱۹۰۴ فیلمهای زیادی ساخت، از جمله: دختر میلر The Miller's Daughter فاجعه رودخانه A River Tragedy کلاه سفیدها White Cars محکوم سابق و جنون دزدی. این دو فیلم آخری به واسطه تضاد اجتماعی که در رابطه با برش فیلم می‌باشند، از بقیه معروفترند.

موضوع فیلم «محکوم سابق» که در سال ۱۹۰۴ ساخته شد، از این قرار است یک زندانی که دوران محکومیتش را گذرانده در جانی کار پیدا می‌کند، اما بعد از آن که کارفرما به سابقه او پی می‌برد او را اخراج می‌کند. محکوم سابق سعی می‌کند در جای دیگری کار پیدا کند. اما بی نتیجه است، چرا که سابقه‌اش همچنان او را دنبال می‌کند. زندانی سابق که از

یافتن کار مایوس شده است به خانه برمی‌گردد. در راه در محله کثیفی، کودکی را از دست کسانی که قصد اذیتش را دارند نجات می‌دهد و سپس کودک گمشده را به پلیس تحویل می‌دهد اما از گفتن نام خود به پلیس خودداری می‌کند و در میان جمعیت خیابان گم می‌شود. او به خانه اش برمی‌گردد و وارد اتاق محقری می‌شود که بچه‌ها و زن مریض و گرسنه انتظارش را می‌کشند او برای آنها نتوانسته است چیزی بخرد.

او مدتی در خانه می‌ماند اما چون نمی‌تواند آن وضع را تحمل کند، ناچار در اثر فشار فقر تصمیم به کاری می‌گیرد که از آن متنفر است، از خانه خارج می‌شود و در شب و برفی که می‌بارد گدایی می‌کند. اما بی نتیجه است. در همین موقع نگاهش به پنجره‌های یک خانه زیبا و مجلل می‌افتد. از روی نومییدی تصمیم می‌گیرد دست به دزدی بزند تا بتواند برای زن و بچه‌های گرسنه اش چیزی بخرد. از پنجره‌ای وارد یکی از اتاقهای خانه می‌شود و شروع به جمع‌آوری اشیاء قیمتی می‌کند. ناگهان به گلدانی تنه می‌زند و گلدان روی زمین می‌افتد صدا صاحبخانه را متوجه می‌کند. او با یک هفت تیر وارد اتاق می‌شود و به پلیس تلفن می‌کند. دختر کوچک صاحبخانه وارد اتاق می‌شود و در چهره دزد مردی را می‌بیند که او را از مرگ نجات داده است. پلیس وارد خانه می‌شود و اما پدر نمی‌گذارد که دزد را دستگیر کنند. بعداً پدر دختر هدایایی برای محکوم سابق می‌فرستد و او از پدر دختر به خاطر نیکوکاریهای به موقع در حق زن و بچه‌هایش تشکر می‌کند.

در این فیلم کارخانه دار موفق از استخدام مردی که دوران محکومیتش را گذرانیده و اکنون آزاد شده است، خودداری می‌کند. برای نشان دادن عمق فاجعه و تأثیر آن بر تماشاگر لازم شد که موقعیت اجتماعی این دو نفر مشخص شود. بنابراین پورتر از تدوینی استفاده کرد که امروزه به آن تدوین متضاد *Le montage contracté* می‌گویند. پورتر با نشان دادن صحنه‌هایی از زندگی محکوم سابق در اتاق محقرش و صحنه‌هایی از خانه مجلل کارخانه دار و کنار هم قرار دادن آنها در بیسنده فیلم ایجاد حسی کرد که همان حس تضاد میان دو قشر متفاوت باشد. از آنجایی که سیر پیشرفت فیلم بستگی به تناوب صحنه‌ها دارد، بنابراین استفاده از برش و تدوین در چند صحنه مقایسه‌ای باعث به وجود آمدن تضادی در ذهن بیننده می‌شود که پدیده‌ای روانشناسانه است. این تضاد فرآیند دو یا چند صحنه متفاوت می‌باشند.

این روش تدوین که در زمان پورتر بی سابقه بود، سالها بعد در سینما عمومیت یافت. بعد از فیلم «محکوم سابق» پورتر فیلم دیگری بنام «جنون دزدی» در سال ۱۹۰۴ ساخت که در آن تدوین متضاد را گسترش داد.

این فیلم به سه قسمت تقسیم شده است : دو صحنه موازی و یک نتیجه که همراه با یک صحنه اختتام که طنز تلخ و گزنده‌ای دارد تمام می‌شود. دکوپاژ اینچنین است :

۱- در فروشگاه بزرگی، زن ثروتمندی شیئی را می‌دزدد. پلیس زن ثروتمند را دستگیر می‌کند.

۲- زن فقیری از ویتترین جلوی مغازه‌ای یک قرص نان می‌دزدد. پلیس زن فقیر را دستگیر می‌کند.

۳- هر دو زن را به دادگاه می‌آورند یک صندلی به زن ثروتمند تعارف می‌کنند و او را در گوشه‌ای از دادگاه و دور از جمعیت قرار می‌دهند. اما زن فقیر را با دیگر دزدانی که گرفته‌اند محاکمه می‌کنند. زن فقیر می‌خواهد از خود دفاع کند، اما بی‌فایده است. او به حبس محکوم می‌شود در این موقع شوهر زن ثروتمند که بانکدار است با یک وکیل وارد دادگاه می‌شود قاضی، زن ثروتمند را به این بهانه که بیماری دزدی دارد عفو می‌کند و زن ثروتمند آزاد می‌شود.

۴- نمای تمثیلی از مجسمه عدالت که چشمانش را بسته‌اند و ترازویی در دست دارد. در یک کفه ترازو و قرص نان و در کفه دیگر طلا وجود دارد. ترازو حرکت می‌کند و کفه‌ای که کیسه طلا در آن است، پایین می‌آید. در این موقع پارچه جلوی چشمان مجسمه عدالت کنار می‌رود. او تنها یک چشم دارد و آن چشم به کیسه طلا خیره شده است. در اینجا روند دراماتیک فیلم براساس توازن دو واقعه، علت و نتایج آن قرار دارد. گریفیث این روش و سبک توازن را گسترش و کامل کرد. نقش این فیلمهایی که دکوپاژ آنها شرح داده شد در این دوره از تاریخ سینما بسیار پراهمیت و نقش‌ساز است.

بعد از پورتر فیلمهای پرخرج و طولانی ساخته شدند. این فیلمها از داستهانی تاریخی گرفته شده بودند و یا سناریوی آنها از رمانهای معروف گرفته شده بود با وجودی که از نظر عظمت دکور، لباس و غیره شاهکارهایی به حساب می‌آمدند هیچ کدام نتوانستند نقشی چون «زندگی یک آتش‌نشان آمریکایی» یا «سرقت بزرگ قطار» یا «محکوم سابق» و یا «جنون دزدی» در گرامر زبان فیلم داشته باشند.